

EL IRIS

Núm. 4.954

DIARIO CATÓLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 49.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 22 de Octubre de 1929

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

Motivo de satisfacción

I

Lo es y muy grande para cuantos seguimos atentamente la labor de la asociación, *Los Previsores del Porvenir*, en la segunda época de su existencia, en el pago de pensiones, el resultado halagüeño del *Banco Popular*, filial de la mentada sociedad de ahorros, de cuyo seno surgió, en buen hora, un día alegre y risueño del año 1926, día hermoso que el sol brilló más potente, como si quisiera asociarse con sus resplandores a este magno acontecimiento... y de cuya iniciativa feliz y acertadísima de su ilustre Presidente Exmo. Sr. D. E. Gonzalez Llana, tuvo su origen y su derivación.

Fué precisamente la importancia social y económica, siempre creciente y el inmenso desarrollo alcanzado por esta *gran mutualidad*, lo que impulsó a buscar, casi diríamos, su complemento, en esta magna empresa de contenido nacional y patriótico, en esta institución de crédito, que en el corto plazo de menos de tres años, ha adquirido gran prestigio en la banca española, gracias a sus numerosos accionistas y gracias muy especialmente al esfuerzo abnegado y patriótico de los Sres. Representantes de la misma Asociación-madre, que en todo el solar hispano y en el extranjero, forman una extensísima red, y con su labor de hormigas, persistente y muy fructífera, en un ambiente de exuberante cordialidad aprovechan esta misma concordia y unión de voluntades para la consecución de los fines altamente plausibles del mismo banco.

Es difícil reflejar, en el breve espacio de unas líneas, todas las características de la importantísima entidad de crédito que nos ocupa y el éxito rotundo que ha logrado en los comienzos de su actuación, y por otra parte, confieso que no soy financiero ni versado en estas lides, ni es este mi

Qué deliciosa bebida...!

En prosa y en verso



Sales
Litínicas DALMAU
EFERVESCENTES
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar
15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:
Establecimientos Dalmau Siveres, S. A.
Paseo Industria, 14 - BARCELONA

propósito. Pero si diré que para su estudio, en las páginas del «Boletín Oficial de *Los Previsores*» quedan archivados su historial, sus *Memorias* y sus *Balances*, que con la elocuencia de los números sirven de prestigio a ambas entidades y á sus elementos directivos.

Banco Cooperativo popular, que naciera con solemnidad insuperable, con representación de toda España, con manifestaciones unánimes y cariñosas de adhesión, desde la de S. M. el Rey D. Alfonso XIII, cuya inauguración presidiera en Madrid y las de las más altas representaciones del Estado español, hasta la de millares y millares de asociados de *Los Previsores del Porvenir* con las bendiciones de la Iglesia; Banco que viera la luz primera con tan buenos auspicios, no podría menos que lograr el éxito feliz y halagador que motiva nuestra legítima satisfacción.

Ese organismo financiero responde, sobre todo a los sentimientos de confraternidad, de concordia social y de patriotismo, elevados sentimientos de nobilísima caridad, que con la previsión y la mutualidad, son las bases solidísimas sobre que se asienta la asociación que le dió vida, y, aunque rigiéndose por distinto capital, título y reglamento que la entidad madre, según luminosa frase de su Presidente, EN SU PRESTIGIO, EN SU PROGRESO Y EN SU AUSTERIDAD, HAN DE SER AMBAS ENTIDADES COMO DOS CUERPOS EN UNA SOLA ALMA.

J. FRANCO, Pbro.

Presidente de la Comisión local de Ciudadela-(Menorca).

Savartés—Octubre del 1929.

J. Taronji Orfila

Dentista

Calle José M. Quadrado Núm. 9
Consulta: sábado y domingo.

Los espacios.

Nada hay que anonade, a primera vista, tanto el ánimo del hombre, como la contemplación de los espacios. No el individuo, sino hasta el planeta que ocupa es na en comparación de ese vacío inconmensurable donde se mueven en perfecta armonía y con absoluto desenfado tantos millones de astros como pueblan el mundo sideral. Con tanta independencia, que hay astros que desde el día de la Creación están mandando luz a través de esos espacios, con una velocidad de trescientos mil kilómetros por segundo y esa luz aun no ha llegado a la tierra.

De esa grandiosidad de la obra de Dios, nace el asombro del hombre sumido en esa abismo sin fondo y sin playas, ante el que no puede contestar más que una palabra. Creo!

Pero no se enorgullezcan los espacios por esto, porque mirando al fin de las cosas, ellos le han de tener y el hombre nó.

Ante esta consideración el ánimo apocado se rehace, se yergue y se levanta con aire de señor de la Creación.

Yo he pasado muchas noches en el campo contemplando esos abismos iluminados por el titileo de las estrellas y he acabado por decir, ante

Los espacios.

Son abismos; abismos, sí, de altura, más al fin, esos son.

Abismo ante la ciencia y la criatura y aun ante la razón.

En cualquier noche oscura veo abis-

Si lo es clara también. [no.

Siempre admiro yo en ellas eso sin penetrar en él! [mismo

Por eso al contemplarlos me ano-

y me crezco a la par, [nado

pensando en que un día a Dios yo

[habré llegado...

y ellos no han de llegar.

VALE ANO P. FLOEY E T O D A,
Abogado del Estado, jefe en Burgos,
y Presidente de los Discípulos de San Juan
y Caballeros Eucarísticos.

DESNATADORAS

Para leche y suero («sarigot»), marca «VEGA», la mejor por su sistema, calidad y rendimiento de nata. —Precios reducidísimos (desde Ptas. 165) debido a importarlas directamente de fábrica (Suecia).—Admito pedidos para entregar en Octubre y Noviembre. —Referencias y pruebas gratis.—Venta exclusiva:

GUILLERMO J. ORFILA

Almacén de «Maquinaria»

PINTOR CALBO, 13 (Arravaleta) MAHÓN.

NOTICIAS

Locales

Para la Argentina.

El domingo embarcaron para Barcelona y seguirán viaje para Córdoba de la República Argentina varias familias de esta ciudad.

Deseámosles muy feliz viaje y prosperidades en aquella ciudad americana.

Defunción.

Ayer fué conducido a su última morada el cadáver de la señora doña María Genet Caymaris, Viuda del doctor Batlle, fallecida cristianamente a las nueve y media de la noche del domingo.

Murió la piadosa señora después de recibidos los santos sacramentos y demás auxilios de nuestra Religión.

La conducción del cadáver al cementerio, que tuvo lugar ayer tarde, estuvo muy concurrido.

Descanse en la paz del Señor el alma de la difunta y reciba su apreciable familia la expresión de nuestra condolencia.

Vapor.

Debido al temporal reinante, suspendió ayer su salida para Palma el vapor correo «Ciudadela» continuando detenido en espera de que abonance.

Del tiempo.

Al anoecer de ayer empezó a llover y llovió toda la velada y a ratos copiosamente.

Suponemos que las lluvias de anoche fueron generales y habrán sido muy beneficiosas para los campos.

FUTBOL.

Torneo «Copa Mahón»

«C. S. España» 1.

«Ciudadela F. C.» 3.

El pasado domingo dióse principio en esta Isla, el campeonato de fútbol para disputarse una Copa cedida por el Exmo. Ayuntamiento de Mahón.

En esta ciudad correspondió la lucha entre los equipos «C. S. España» de Villa Carlos y el «Ciudadela F. C.»

A las órdenes del Sr. Coll, los equipos se presentaron en la forma siguiente:

C. S. España

Ramón; Galiana, Enseñal; Seguí, Antolín, Vidal; Sintés, Miguel, Iniesta, Prats, Capó.

Ciudadela F. C.

Marqués; José María, Sastre; Galmés, Mezquida I, Marqués; Agustín, Mezquida II, Rotger, J. Pons, Capó.

La lucha fué algo seca, mostrándose las fuerzas igualadas. En las filas del «Ciudadela» se nota menos compenetración debido quizá a la falta de dos buenos jugadores que no pudo alinear.

Los del «España» marcaron un goal, y sus contrarios perforaron la meta de Ramón tres veces, alcanzando con este resultado los dos primeros puntos.

El público bastante numeroso se mostró correcto.

El director del encuentro mostróse demasiado benévolo en el juego duro. Al Comité del Torneo «Copa Mahón», le corresponde manifestar a los árbitros de los encuentros venideros que se muestren enérgicos contra el juego duro, a fin de evitar en lo sucesivo espectáculos desagradables que son causa de la decaída afición menorquina al deporte de fútbol.

SPORMAN.

Reproducimos de «El Día» de Palma:

Sols nuevos propietarios de su hogar.

De acuerdo con el anuncio publicado en estas columnas se celebró el domingo por la mañana y en el local de la «Asistencia Palmesana» por la progresiva cooperativa de esta capital «El Hogar del Porvenir» el sorteo de 4 casas a construir y dos construidas ya, para sus asociados.

Tan simpático acto fué presidido por su presidente el notable abogado don Jaime Suau Pons, que a la vez asume la presidencia de la montada Asistencia Palmesana, el vocal D. José Porta Campderrich, el Gerente don Santiago Delgado, los inspectores señores Infantes y Guillón y demás personal administrativo de la citada cooperativa, dando fé del acto el notario y juriscónsulto don José Socias Gradoli.

Como de costumbre, sacaron las bolas seis niñas del Temple, habiendo correspondido las dos casas a construir para los asociados de Pal-

ma, Barcelona e Ibiza a las pólizas n.º 156 y 6.568 de don Bernardo Serra Creus de Can Capas (Palma) y de doña María Colóm Vicens, de Sóller, respectivamente.

La casa a construir para los del partido judicial de Manacor a la póliza n.º 2.471 de doña María Vaus Boreoy, de Campos del Puerto.

La del partido de Inca tocó al número 1.694 de don Sebastián Gámun di Mut, de Campanet.

La casa construida ya en Manacor a la póliza n.º 2.806 de don Juan Palmer, de Bañalbufar.

Y por último la casa construida ya en Alaró fué para la póliza n.º 28 que resultó ser el socio fundador nuestro amigo don Jaime Luis Pcu Moragués.

El señor Suau, terminado dicho acto, felicitando a los agraciados por el gran beneficio económico y moral de poder habitar casa propia, a cuyas felicitaciones unimos gustosos la nuestra.

Con estas seis casas, sumará la importante cantidad de 70 inmuebles adjudicados a sus asociados por tan benéfica cooperativa, hermosa concepción que tan brillantemente se va cumpliendo por la reterida sociedad palmesana, gracias a su ordenada y bien orientada administración.»

«La Almudaina» de Palma, en uno de sus números llegados ayer, publica un interviu de uno de sus redactores con el jefe de las obras que se llevan a cabo en aquella capital para la instalación del servicio telefónico, y de dicha interviu reproducimos los siguientes párrafos:

—Diga usted, señor Jover, sobre estos cables de fachada, precisamente. La Compañía solicita unos permisos firmados. ¿no?

—Pedimos, efectivamente, permiso a los propietarios de las casas para colocar estos cables de fachada. Estos vienen a ser como una tubería de plomo, parecida a la del gas. Es una tubería cable que adosamos a la altura del primer piso de las fachadas, asegurándola con grapas estéticas y uniformes; para su instalación aprovechamos las cornisas y salientes de adorno, para que se vean lo menos posible y hasta en algunos sitios es completamente invisible.

Desde luego, esta tubería no afea la fachada ni menos la perjudica por su escaso peso. Estos cables, que sustituirán a los hilos actuales, concurren en cada manzana en una caja terminal, en la cual se recogen todos los abonados de la misma. La caja, por medio de otro cable que desciende vertical, empalma a la conducción subterránea, llegando así a la Central.

Y el solicitar el permiso, precisamente firmado, para instalar estos cables de fachada, no es más que para saber a que atenerse, pudiendo así, una vez seguros de que todos los propietarios están conformes, entregarnos con toda actividad a su instalación sin entorpecimientos que a última hora malogren un tiempo precioso.

Hállanse varias casas para vender.—D.nero en hipoteca para colocar.—Informes, Castell Rupit, 14.

NOTA OFICIOSA

Madrid 19 a las 24

Con la salida para Barcelona ha terminado la parte oficial de la visita a España del Presidente de la república portuguesa de la que nada toca a decir al Gobierno respecto a la acogida cariñosísima de que han sido objeto tanto aquel como los ministros que le acompañaron y sus lucidos séquitos, pero si conviene enterar al país aunque sea en líneas generales del alcance político de la visita etapa histórica que se cerrará en Lisboa con la devolución de ella por Su Majestad el Rey, en cuyo interregno de tiempo se desenvolverán por los dos gobiernos y comisiones de expertos los asuntos planteados por los ministros en las entrevistas a que ha dado lugar el viaje presidencial.

Portugal y España tienen una producción similar y en algunos aspectos casi exclusiva y ponderada en volumen. Por otra parte la condición de naciones fronterizas, favorece los recíprocos suministros con desplazamiento que el enlace de comunicaciones facilitará.

Antes que eso España y Portugal mantienen relaciones internacionales idénticas y como ellas comulgan en ideas pacifistas las propias no pueden ser más que fraternales. Ambas clases de consideraciones invitan a la más estrecha unión que más ahora que nunca conviene ya que el mundo prepara estructuraciones y posibles intervenciones en las economías nacionales que ni siquiera bajo este aspecto gozan de la libertad con que sueñan los empiricos.

La previa unidad de miras y ocupación de posiciones de la unión de los dos pueblos no puede derivarse mal alguno; su falta de inteligencia acarrearía debilidad de la que pronto se aprovecharían los codiciosos.

La labor principal está realizada mediante una reparación noble y metódica por ambas partes a la que ha contribuido la prensa de los dos países y se ha de consolidar por los acuerdos que se tomen por los Gobiernos tras estas visitas en las que el Rey y el Presidente rivalizando en simpatía y espíritu democrático han ganado la opinión pública que se dispone a asistirles con toda confianza.

Una vez más el Gobierno por esta nota oficial facilita a la opinión pública, siempre respetuoso con ella, el conocimiento de sus orientaciones en la medida que puede hacerlo discretamente.

(De inserción obligatoria).

SANTORAL

Miércoles, 23.—Santos Servando, Pedro, Pascual y Severino.

Día 23.—Sol sale a las 6'5 pónese a as 2.—Luna sale a las 7'23 pónese a las 11'7.

Venta de SOLARES en la calle del Norte: continuación, a 0'50 palmo. Razón: Alcántara, 28.

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción
Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

JUAN MELIS
SAN CRISTOBAL. 43

Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el miércoles 30 del actual Pailebot

SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general,
Siguiendo siempre los precios de competencia
Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau
Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carrerero.

Menorca

FERRERIAS.

La celebración de las Bodas de Plata de la Sección de San Tarcisio, ha constituido uno de aquellos acontecimientos que quedan grabados en la memoria de un pueblo. Los tarsicios de ambos sexos correspondieron no tan sólo con su asistencia sino también con su óbolo al engrandecimiento de la fiesta. Durante el Triduo recibieron a Jesús Sacramentado con fervor, cantando piadosos motetes durante la misa de comunión.

El viernes y el sábado por la noche hubo rezo del Rosario, ejercicio del Triduo y sermón por los Rdos. señores Ecónomo y Vicario, respectivamente.

El domingo antes de las ocho, las campanas convidaban al vecindario a asistir al primer acto de la fiesta. La iglesia aparecía engalanada tanto en sus fachadas como en su interior, presentando un aspecto agradable. A las ocho, el Rdo. D. Antonio Taberner, Maestro de Ceremonias de la Catedral y fundador de la Sección, impuso solemnemente los distintivos a todos los tarsicios, siguiendo después la Misa de Comunión general, que dijo el Capellán encargado de la Asociación Sr. Salom, durante la cual el Sr. Taberner dirigió su palabra a los concurrentes. Recibieron todos los tarsicios y tarsicias el Pan de los Angeles.

Cantó solemne Misa mayor el Sr. Taberner, publicando las glorias de la Eucaristía el Rdo. D. Jaime Mascará; Profesor del Seminario. Por la tarde, después del rezo del Rosario, se dió fin al triduo, predicando el referido Maestro de Ceremonias. Se organizó hermosa procesión en la que tomaron parte todos los tarsicios y tarsicias, asociaciones y Juventud Católica de esta parroquia nutrida representación de la Adoración Nocturna y tarsicios de Mahón, formada por un grupo de 26 jóvenes, varios socios del Patronato de Alayor, acompañados de su Hermano director, representaciones de los pueblos de San Cristobal y Mercadal, todos con sus

respectivas banderas. También correspondieron a la invitación, los que fueron fundadores en 1904 y muchos otros que han figurado en las listas durante los veinticinco años que lleva de existencia. La procesión fué amenizada por la banda de música y cantos eucarísticos. La Custodia era llevada por el Sr. Taberner, asistido de ministros por los Rdos. Sres. Benjam y Salom. Acompañaban el Santísimo el Excmo. D. Juan T. Taltayull, Presidente Diocesano de la Adoración Nocturna, Sres. Alcalde, Juez, Síntes, concejal de Mahón y el Rdo. P. Ramón Sarabia, Redentorista, quien después de la procesión pronunció elocuente sermón de circunstancias, dándose una vez cantado el *Tantum ergo*, la bendición con S. D. M.

Muy complacidos de todos los que han contribuido a la mayor solemnidad de la fiesta, en particular a los que se dignaron asistir, procedentes de otros pueblos, sacrificándose para honrar a Jesús Sacramentado.

C.

17-10-19.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL
BANCO DE MENORCA

Del 21 de Octubre de 1929

Francos	27'55
Libras	34'02
Dollars	6'97
Liras	36'70
Interior 4 p. ₤	73'90
Exterior 4 id.	86'00
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920	93'10
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤	76'00
Id. Cáceres variable	00'00
Trasatlántica 6 p. ₤ 1922	000'00
Id. 5 1/2 especiales	93'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤	2.980'00
Cédula Uruguay	000'00

Nuestro servicio especial telegráfico

Labor gubernamental

El Consejo. - Dios Estella. - Acuerdos.

Madrid, 22.-3'15

Al entrar en Consejo el Marqués de Estella elogió al General Nouvillas que sirvió lealmente al Gobierno durante el Directorio.

La muerte de dicho General es una pérdida sensible para España.

El Consejo aprobó la imposición de una multa extrareglamentaria de cinco mil duros y separación de cargos públicos al ingeniero de Almería Javier Cervantes, que hace tiempo perturba la vida de la ciudad y Cámara de Comercio uvera.

Ratificóse el tratado de arbitraje con Noruega.

Aprobáronse las bases para la instalación en la Zona franca de Barcelona de una refinería de petroleos para asegurar el consumo nacional.

La construcción se sacará a concurso en el espacio de cuatro meses y se otorgará a quien ofrezca emplear más elementos nacionales.

Se fijó el número de las fuerzas navales para el año 1930, que serán iguales que en años anteriores, más el cupo necesario para los nuevos buques crucero «Miguel de Cervantes», dos destroyers y dos submarinos.

Congreso de Cámaras americanas.

En Barcelona, el Ministro de Economía Conde de los Andes presidió la inauguración del Congreso de Cámaras americanas.

Pronunciaron discursos el Conde de Güell, el Ministro de Economía y el delegado del Ecuador que pidió intensificación de las fraternidades hispano americanas.

Los oradores fueron muy aplaudidos.

Varias

Los Reyes salieron para Sevilla.

A las nueve de la noche los Reyes Don Alfonso y Doña Victoria y los Infantes y el Marqués de Estella salieron para Sevilla.

Fueron despedidos por la Familia Real, Gobierno, personalidades y autoridades.

Dispensóseles cariñosa despedida.

Desgracia.

Anoche, en la calle de la Princesa, don Jesús Muñoz, Director de la Compañía de Seguros «España», entró en el despacho de su padre y al ver sobre la mesa una pistola de salón le censuró el tenerla de tal modo abandonada y que podía cogerla un niño, desgraciándose.

Jesús cogió la pistola para retirarla y lo hizo con tan mala suerte que se le disparó y mató a su padre.

Choque.

Dicen de Sevilla que en la estación los Rosales chocaron un tren de Barcelona y una máquina.

Resultaron cinco viajeros leves y el maquinista y fogoneros graves.

Lotería Nacional

Números premiados.

En el sorteo celebrado ayer salieron premiados los siguientes números:

Gordo	16.858, Madrid.
Segundo premio	19.770, Nerva.
Tercer premio	935, Sevilla.
Cuarto premio	14.749, Sevilla.
Quintos premios	38.724, 15.667, 37.432, 20.865, 29.969, 37.526, 14.499, 29.318, 34.029, 28.597, 8.438, 14.787, 24.143, 21.525, 38.272, 9.519, 19.353, 3.343, 39.609, 18.906.

PRENSA ASOCIADA.

Estación Meteorológica de Bajel

Día 22. - A las ocho

Barómetro	753'6
Termómetro a la sombra	22'1
Viento	Suroeste
Velocidad del mismo	Fresco
Estado del cielo	Casi cubierto
Estado del mar	Marejada
Lluvia en 24 horas	14 m.

AGENCIA

Lorenzo Ripoll

Transportes Terrestres y Marítimos de domicilio a domicilio

Ludovico Pío, 5

Teléfono 13483. - BARCELONA
Admite toda clase de encargos y mercancías para embarcar en pailebot a motor

APOLONIA

COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE OCTUBRE DE 1929

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 6 de Octubre, de Gijón el 7 y de Coruña el 8, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida 1 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 8 de Octubre, de Valencia el 9, de Alicante el 10, de Málaga el 11, y de Cádiz el 13, para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York.

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Octubre, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 14 y 29 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Valencia el 6, de Málaga el 7 y de Cádiz el 9, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guyara, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 31 de Octubre.

Línea de Filipinas.

El vapor «C. López López», saldrá de Bilbao el 25 de Septiembre, de Liverpool el 2 de Octubre, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Octubre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida 15 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción	0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00	Por una inserción 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción	0'60	Por dos inserciones 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda y tercera.	
De 1 a 3 inserciones	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)	
De 4 a 6 inserciones	6'00	Página entera 50'00 Ptas.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Media página 35'00	
Hasta doce centímetros:		Un cuarto de página 20'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		ancho de una columna 5'00	
Hasta veinte centímetros:			
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de **Brandreth**

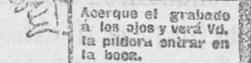
Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

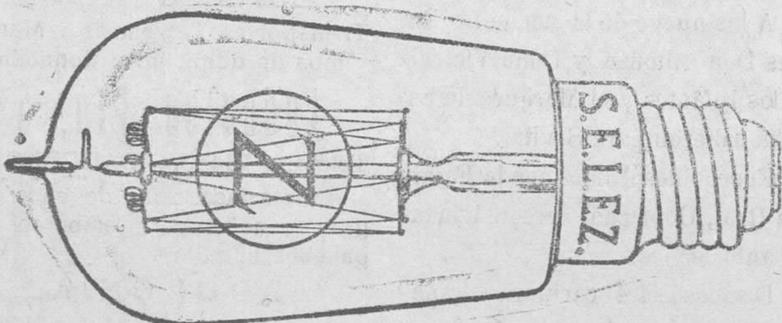
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. 40 Píldoras en Caja.



Emplastos Porosos de **Alcock**

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Agentes en España—J. URIACH & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases José M.º Quadrado, 40.